



Diccionario Italiano, E Portuguez

Extrahido Dos Melhores Lexicógrafos, Como De Antonini, De Veneroni, De Facciolati, De Franciosini, Do Diccionario Da Crusca, E Do Da Universidade De Turim, E Dividido Em Duas Partes: Na Primeira Parte se comprehendem as Palavras, as Frases mais elegantes, e difficeis, os Modos de fallar, os ...

A - L

Sá, Joaquim J.

Lisboa, 1773

LAR

[urn:nbn:de:hbz:466:1-61012](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:hbz:466:1-61012)

- ge a investigação, e conhecimento das Inscripções, que se achão gravadas nas lapidas, marmores, campas, tumulos, &c.
- LAPIDARIO.** f. m. Lapidario, artifice, que lapida os diamantes.
- Lapidario.* Mercador, que negocea, e contrata em pedras preciosas; contratador de diamantes.
- Lapidario.* Homem intelligente no valor, e estimação das pedras preciosas.
- LAPIDATO.** adj. m. TA. f. Apedrejado, morto ás pedradas, perseguido, atormentado com pedradas.
- LAPIDATORE.** v. m. Apedrejador, o que apedreja.
- LAPIDAZIONE.** f. f. Apedrejamento; a acção de apedrejar, ou de fer apedrejado.
- LÁPIDE.** f. f. Lapida, pedra, campa de huma sepultura. Palavra Latina.
- Lápide.* A mesma sepultura.
- Lápide.* Perola, pedra preciosa, que ainda não está lavrada, cabuxão.
- LAPIDEFATTO.** adj. m. TA. f. Petrificado, convertido em pedra.
- LAPÍDEO.** adj. m. DEA. f. De pedra.
- LAPIDOSO.** adj. m. SA. f. Pedregoso, cheio de pedras.
- LAPILLARE.** v. a. Reduzir em pequenos calhãos.
- LAPILLATO.** adj. m. TA. f. Reduzido em calhãos pequenos, em feixinhos.
- LAPILLO.** f. m. Calhãozinho, feixinho, pequena pedra.
- Lapillo.* Pequena pedra preciosa.
- Lucidi lapilli.* Luzentes pedras preciosas.
- LAPIS.** } MATTITA, ou AMAT-
TITA.
}
LAPISLÁZZALO. } v. }
LAPISLÁZZARI. } }
LAPISLÁZZOLI. } }
LAPISLAZZOLI. } }
LAPISLAZZOLO. f. m. Lapislazuli, qualidade de pedra preciosa de cor azul com veios de ouro.
- LAPPAGGINE.** f. f. Qualidade de herva semelhante á outra chamada amor de hortelã.
- LAPPE LAPPE.** Palavras, que por si só nada significão, e só se usão nas seguintes frases.
- Fare lappe lappe.* Desejar ardentemente alguma cousa.
- Fare il cul lappe lappe.* Ter grande medo.
- LAPPOLA.** f. f. Bardana, ou Amor de hortelã, herva.
- Lappola.* no fig. Importuno, molesto, enfadonho.
- Lappola.* Bagatella, cousa de nenhum valor.
- Lappola di piano,* che s'appicca agli sivali grassi.
- Proverbio. Tirar alguma cousa da pessoa, da qual he quasi impossivel o poder-se tirar: *Ab avaro homine dona extrahere.*
- LAPPOLONE.** aug. Huma grossa planta bardana.
- Lappolone.* no fig. Grande importuno, molestissimo, muito enfadonho.

L A Q

LÁQUEATO. adj. m. TA. f. Forrado de madeira lavrada, com entalhes. Palavra Latina.

L A R

- LARDARE.** v. a. Lardear, metter lardos, talhadinhas de toucinho.
- LARDARUOLO.** f. m. Toucinheiro; o que vende carne de porco, toucinho, &c.
- LARDATO.** adj. m. TA. f. Lardeado, cheio de lardos de toucinho.
- Lardato.* Temperado, assazonado com toucinho, picado com toucinho.
- LARDATURA.** f. f. Lardeado; a acção de lardear.
- LARDELLARE.** v. a. Lardear.
- Lardellare.* Engordurar, untar.
- LARDELLINO.** dim. m. DI LARDELLO. Lardozinho, pequeno lardo de toucinho.
- LARDELLO.** f. m. Lardo, talhadinha de toucinho.
- LARDO.** f. m. Toucinho, gordura sólida, que está entre a pelle, e a carne dos animaes.

Parte I.

- Lardo.** Toucinho, carne de porco gorda, e salgada; manteiga de porco.
- Nuotar nel lardo.* Ser feliz, viver na abundancia; irem as coufas a alguém inteiramente conforme o seu desejo: *Prospera fortuna uti.*
- Gettare il lardo a' cani.* Deitar toucinho aos cães, isto he. Deitar perolas a porcos; dar alguma cousa a quem o não merece: *Projicere margaritas ante porcos.*
- Tanto torna la gatta al lardo, ch'ella vi lascia la zampa, o zompino.* Tantas vezes vai o cantaro á fonte, até que la fica; tantas vezes se expõe alguém a hum perigo, até que no fim lá se fica: *Qui amat periculum, perit in illo.*
- LARDONE.** f. m. Carne de porco gorda, e salgada, toucinho.
- Lardone rancio.* Toucinho rançoso.
- LARGACCIO.** peior. DI LARGO. Larguissimo, muito largo.
- Uomini largacci di bocca.* Homens, que não dizem senão loucuras, despropósitos, pravoices.
- LARGAMENTE.** adv. Largamente, com largueza, abundantemente, copiosamente, profusamente.
- Largamente.* Largamente, com largueza, liberalmente, com profusão.
- Donar largamente.* Dar liberalmente, com profusão: *Largiri.*
- Largamente.* Plenamente, com plenidão, inteiramente, com inteireza.
- Largamente.* Amplamente.
- Largamente.* Difusamente, por extenso, com mais palavras.
- Scrivere di una cosa largamente.* Escrever sobre alguma cousa diffusamente: *Pluribus scribere.*
- LARGARE.** v. a. Alargar, estender, dilatar.
- LARGATO.** adj. m. TA. f. Alargado, estendido, dilatado.
- LARGHEGGIAMENTO.** f. m. Largueza, liberalidade, generosidade.
- LARGHEGGIARE.** v. n. Fazer liberalidades, larguezas, generosidades, proceder largamente, com largueza.
- Largheggiando co' soldati, s'A' soldati.* Fazendo, obrando com os soldados generosidades.
- Largheggiare.* Usar liberalidade nos donativos.
- Largheggiare.* Dar licença, facultar, conceder permissão.
- Largheggiar parole.* Exercer grandezas de palavra, ser largo no prometter; prometter montes de ouro, e não dar sinco reis: *Beneficium esse oratione.*
- LARGHEGGIATORE.** v. m. Prodigio, liberal, generoso, grandioso, que usa liberalidades.
- LARGHETTO.** dim. m. TA. f. Algum tanto grandioso, hum pouco liberal.
- LARGHEZZA.** f. f. Largura, a segunda dimensão do corpo solido.
- Larghezza.* Largura, extensão de huma cousa considerada segundo a sua largura, ou extensão.
- Larghezza.* Latitudo. Termo de Geometria, e de Astronomia, que he opposta á *Altitude.*
- Larghezza.* Largueza, liberalidade, presente, generosidade, franqueza.
- Ricomprare l'animo de' soldati con larghezza.* Comprar, cativar o animo dos soldados com liberalidade.
- Far larghezze dell'altrui.* Fazer grandezas, generosidades do alheio: *Elargiri de alieno.*
- Larghezza.* Abundancia, cópia, affluencia, plenidão.
- Larghezza.* Liberdade, licença, permissão, facultade.
- LARGHISSIMAMENTE.** adv. sup. Larguissimamente, muito liberalmente.
- LARGHISSIMO.** sup. m. MA. f. Larguissimo, muito largo.
- Larghissimo.* Amplissimo, muito copioso, abundantissimo.

xxx

Lar

- Larghissimo*. Licenciosíssimo, muito defrenado, immoderadíssimo, muito immodesto.
- Larghissimo*. Larguíssimo, muito liberal, franquíssimo, muito generoso, muito prodigo.
- Larghissimo*. Grandíssimo, muito grande.
- Larghissima pioggia*. Grandíssima chuva.
- * LARGHITA. }
* LARGHITADE. } v. LARGHEZZA.
* LARGHITATE. }
- * LARGIMENTO. f. m. Largueza, dom, liberalidade, grandeza; a acção de dar.
- * LARGIRE. v. a. Dar, fazer larguezas, generosidades, usar franquezas, e liberalidades, dar com liberalidade, com mão larga, e grandiosa.
- * LARGITÀ. }
* LARGITADE. } Largueza, liberalidade, dadi-
* LARGITATE. f. f. } va, magnificencia, gene-
* LARGITO. adj. m. TA. f. Dado com liberalidade, rosidade, grandeza.
e com grandeza.
- * LARGITORE. v. m. Liberal, prodigo, generoso; o que dá com largueza.
- * LARGITRICE. v. f. Liberal, generosa, prodiga, grandiosa; a que dá com largueza.
- * LARGIZIONE. v. LARGITÀ.
- LARGO. adj. m. GA. f. Largo, espaçoso, que tem largura, estenso, amplo.
- Scarpa larga*. Sapato largo.
- Largo*. Largo, copioso, abundante, affluente, rico.
- Largo*. Magnifico, prodigo, largo, grandioso, liberal, generoso, que faz larguezas, cortez, benigno.
- Uomo largo*. Homem largo, generoso, prodigo: *Homo largus*.
- Largo dell' altrui, e stretto del suo*. Largo, franco, liberal do alheio, e apertado do seu: *Largitor de alieno, de suo parior*.
- Farsi far largo*. Fazer-se respeitar, e reverenciar.
- Largo, largo*. Largo, largo, arreda, arreda: o que se costuma dizer, pôr-se, fazer lugar a alguém para passar livremente.
- LARGO. f. m. Largura, espaço, largueza, latitude, planície, lugar largo, e espaçoso.
- Farsi largo*. Fazer-se respeitar, conciliar respeito, estimação: *Comparare sibi observantiam*.
- LARGO. adv. Largamente, com largueza, abundantemente, copiosamente, com affluencia.
- Volgere, e Andare largo a canti*. Evitar as difficuldades; livrar-se dos perigos: *Se periculis eripere*.
- Giocar largo*. Jogar largo; não se approximar, não se chegar: *Procul abesse*.
- Andar largo da checchessia*. Apartar-se de alguma cousa: *Longè progredi*.
- Largo da terra*. Ao largo, afastado da terra.
- LARGOLARGO. adv. Largo, largo.
- LARGOVEGGENTE. adj. m. f. Que vê ao longe.
- LARGURA. f. f. Largura, huma planície, grande espaço, lugar espaçoso.
- LARI. f. m. p. Os Deoses Lares, Divindades familiares dos Gentios.
- LARICE. f. m. Larício, arvore de grande altura.
- LARICINO. adj. m. NA. f. De larício.
- LARIMO. f. m. Qualidade de peixe.
- LARINGE. f. f. O larinx, o nó da garganta.
- LARVA. f. f. Larva, fantasma, côco, espectro, apparencia dos espiritos, que os Gentios fingião se mudava em diversas formas.
- Larva*. Mudada apparencia, mudança de forma, de figura.
- Larva*. Mascara.
- LARVATAMENTE. adv. Debaixo da apparencia de huma fantasma, de hum espectro.
- Larvatamente*. Mascaramente, com mascara.
- L A S
- LASAGNA. f. f. v. LASAGNE.
- LASAGNÁJO. f. m. Official, que faz, ou que vende

- certas cousas de comer de massa, como lasanha, macarrões, &c.
- LASAGNE. f. f. plur. Lasanha, macarrão, talharino, ou outra coufa semelhante feita de massa.
- Lasagne maritate*. Lasanhas maritadas, isto he. Feitas, temperadas com queijo.
- Affogare il can con le lasagne*. Proverbio. Offerecer mais do que vale huma coufa para vir ao seu intento: *Magna polliceri*.
- Nuotare nelle lasagne*. Ser feliz, estar na abundancia; ir tudo inteiramente á sua satisfação, conforme o seu desejo.
- Affettare a bocca aperta le lasagne*. Querer conseguír alguma coufa, e não fazer da sua parte diligencia alguma para a haver de a alcançar: *Adanna & coturnices in deserto*.
- Affettare che le lasagne o piovano altrui in gola, o in bocca*. No fig. v. *Affettare a bocca aperta le lasagne*.
- LASAGNÒNE. peior. Hum grande biltre, hum grande estolido, fatuo, estúpido, tolo, insensato.
- LASAGNOTTO. aug. DI LASAGNA. Lasanha mais grossa.
- LASCA. f. f. Qualidade de carpa, peixe de agua doce.
- Ceseste lasca*. Signo de Pileis.
- Sano come una lasca*. São como hum pero; muito fadido, de inteira, e perfeita saúde: *Athleticè valere*.
- * LASCHITÀ. v. VILTA. PIGRIZIA.
- * LASCIAIMENTO. f. m. Omisção, demissão, deixamento; a acção de deixar.
- Lo qual cosa si fà per lasciamento di vizj*. A qual coufa se faz por se fugir aos vicios.
- LASCIAMISTARE. adj. m. f. Tranquillo, que não quer que lhe toquem, nem bulão com elle.
- Essere pieno di lasciamistare*. Eitar cheio de inquietação, de tédio, de molestia. Modo baixo.
- LASCIANTE. p. a. m. f. Que deixa, deixando.
- LASCIARE. v. a. Deixar, largar, abandonar, desamparar, não fazer caso.
- Lasciare il pensiero*. Deixar o pensamento.
- Lasciare i suoi beni a che che sia*. Fazer deixação, deixar os seus bens a alguém.
- Lasciare*. Largar, deixar, soltar.
- Lasciami, non mi tener più*. Larga-me, não me fegures, não me pegues.
- Lasciò in pegno il suo mantello*. Deixou empenhado o seu capote.
- Mi lasciò ogni suo bene*. Deixou-me todos os seus bens.
- Lasciar le cattive compagnie*. Deixar, abandonar, largar as más companhias.
- Lasciar fuggir l'occasione*. Deixar fugir, perder a occasião.
- Lasciare in Nasso*. Deixar alguém nos perigos, sem ajuda, e sem conselho. Toma-se este Proverbio da fabula de Ariadna deixada por Theseo na Ilha de Naxo.
- Lasciar l'impresa*. Desistir da empreza.
- Lasciare in pericolo*. }
Lasciar uno nelle disgrazie. } Desamparar alguém no }
na afflictção: *Alicui abesse*. } perigo, nas desgraças;
- Lasciar le armi*. Largar as armas, dar baixa.
- Lasciare la sua opinione*. Deixar a sua opinião; não possar.
- Lasciare da parte*. Pôr, deixar de parte.
- Lasciare andare*. Dar licença, dimittir, soltar.
- Lasciare*. Permittir, deixar, consentir, facultar, dar licença.
- Lasciare*. Omittir, deixar, passar em claro, em silencio.
- Lasciar di far il debito suo*. Não fazer, não cumprir, não satisfazer á sua obrigação. Deixar de a fazer: *Ab officio discedere*.
- Lasciar nella penna, o in penna*. Passar em silencio: *Silentio praterire*.
- Laf-